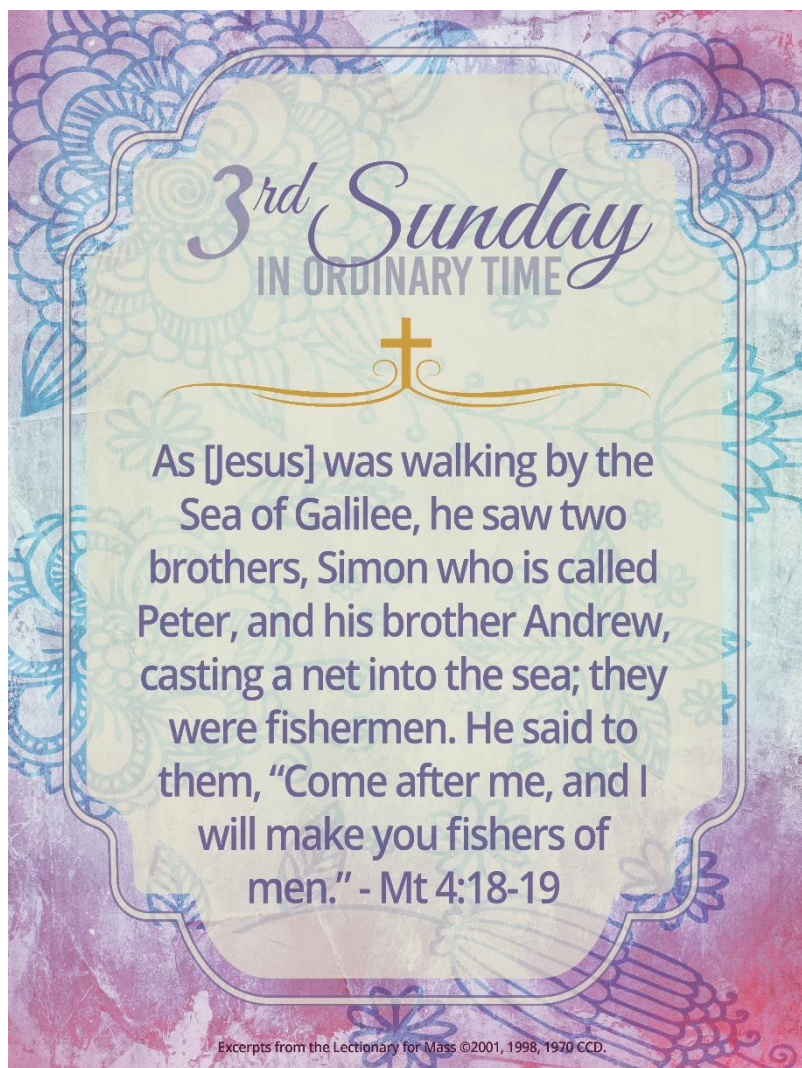




JMJ

January 22, 2023

Dearest Parish Family,

God be with us always. A Happy and Meaningful Celebration of the Sunday of the Living Word of God! This weekend we shall be distributing small cards with a Scriptural passage written which I hope will mean something given your relationship with our Loving God and your life situation.

My thanks as well to all those who responded to our invitation to pray for the intention of promoting Respect for All Life especially the Unborn. I also would like to thank the generous assistance you give to the needy through our monthly South County Outreach non-perishable food items. For next weekend, I kindly remind you that next weekend we will be having the

collection for our Parish St. Vincent de Paul's Conference. You probably have read or seen their reminder of the second collection on January 28th and 29th.

Last week, Deacon Manuel with his facilitators conducted a weekend Marriage Preparation Retreat in Spanish. I also want to take the time to thank our Knight of Columbus and all the volunteers who helped during the Parish Clean-up Morning. It was very providential that the rain did not pour that hard until the volunteers were finished with the task at hand. This week we have the Men's Retreat where several of our parishioners will be experiencing an opportunity to deepen and renew their relationship with God our Loving Father. It is an occasion to commit themselves as intentional Christian disciples and stewards. Kindly keep the men who are attending and who are facilitating the retreat.

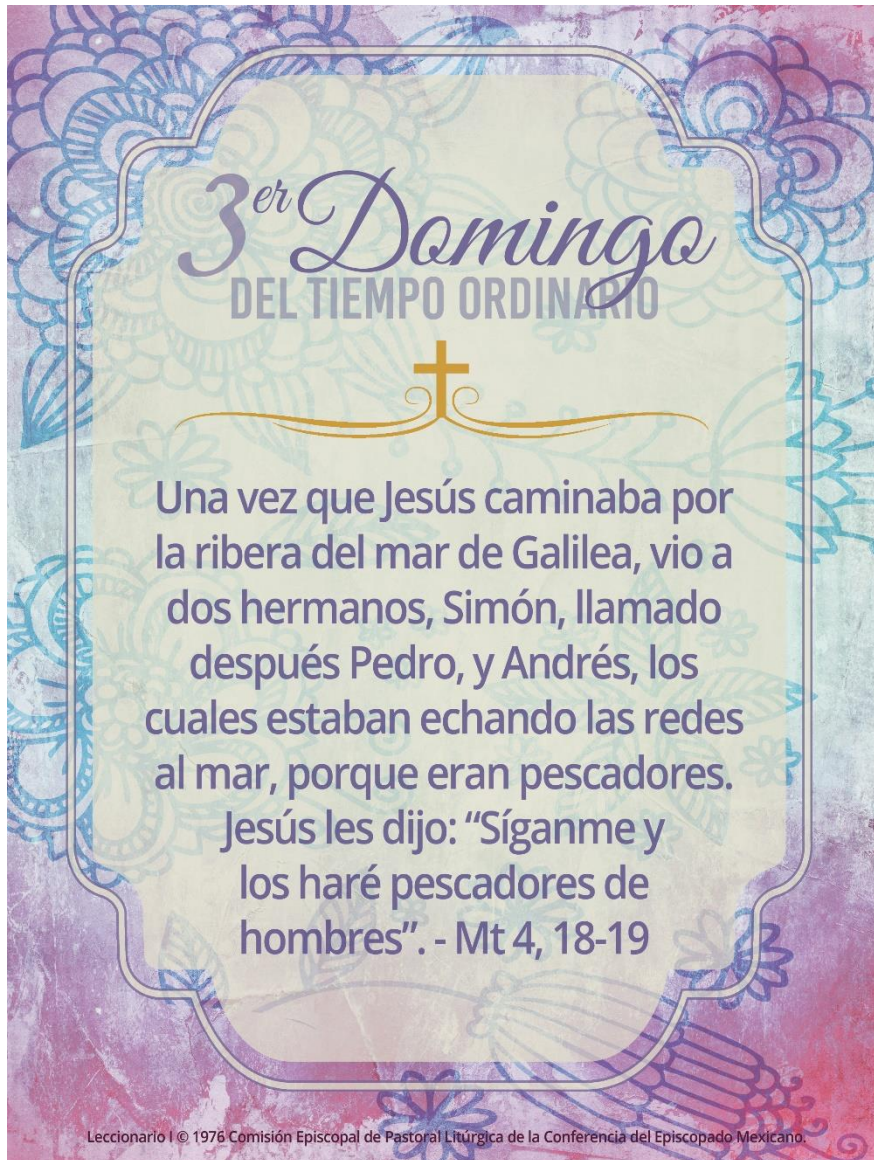
As you may have noticed, there are several projects that are reaching its finishing stages in our Church Plaza. Our Welcome Center Gazebo and the Ministries Gazebos are almost done – with some finishing touches that can only be accomplished when we do not have as much rain. The necessity for a proper drainage system will also be provided. Plans are being finalized for the

Galician Cross fountain to garden conversion. The Family Sanctuary (aka as the Crying Room) will also be finished hopefully before the end of this month.

We are facing challenges as there has been damaging leaks in the Parish Hall Offices and the Classrooms in particular the Lecture room where we conduct our Children's Liturgy of the Word every Sunday. We had to postpone these effective ministries to our children last week because of this. We shall however attend to this maintenance issue as soon as possible. Kindly pray as well that it will be resolved, and the company will honor its guarantee of the work they have done in the Parish Hall. This will assure that our Faith Formation and other Pastoral Activities can proceed in their scheduled activities. God bless, take care and be safe.

Love and prayers,

Fr. Thomas Paul K. Naval



JMJ

22 de enero de 2023

Querida Familia
Parroquial,

Dios sea con nosotros siempre. ¡Una Feliz y Significativa Celebración del Domingo de la Palabra Viva de Dios! Este fin de semana estaremos distribuyendo pequeñas tarjetas con un pasaje de las Escrituras escrito que espero signifique algo dada su relación con nuestro Dios Amoroso y su situación de vida.

Mi agradecimiento también a todos aquellos que respondieron a nuestra invitación a orar por la intención de promover el Respeto a Toda Vida, especialmente a los No Nacidos. También me gustaría agradecer la generosa asistencia que brinda a los necesitados a

través de nuestros alimentos no perecederos mensuales de South County Outreach. Para el próximo fin de semana, les recuerdo que el próximo fin de semana tendremos la colecta para nuestra Conferencia Parroquial de San Vicente de Paúl. Probablemente hayas leído o visto su recordatorio de la segunda colecta el 28 y 29 de enero.

La semana pasada, el Diácono Manuel con sus facilitadores llevaron a cabo un Retiro de Preparación Matrimonial de fin de semana en español. También quiero tomarme el tiempo para agradecer a nuestros Caballeros de Colón ya todos los voluntarios que ayudaron durante la Mañana de Limpieza Parroquial. Fue muy providencial que la lluvia no cayera tan fuerte hasta que los voluntarios terminaron con la tarea que tenían entre manos. Esta semana tenemos el Retiro de Hombres donde varios de nuestros feligreses experimentarán la oportunidad de profundizar y renovar su relación con Dios, nuestro Padre Amoroso. Es una ocasión para comprometerse como discípulos y administradores cristianos intencionales. Tenga la amabilidad de mantener a los hombres que asisten y que están facilitando el retiro.

Como habrás notado, hay varios proyectos que están llegando a su etapa final en nuestra Plaza de la Iglesia. Nuestro Centro de Bienvenida y Kiosko de Ministerios están casi terminados, con algunos toques finales que solo se pueden lograr cuando no llueve tanto. También se indicará la necesidad de un sistema de drenaje adecuado. Se están finalizando los planes para la conversión de la fuente Cruz de Galicia en jardín. El Santuario Familiar también estará terminado antes de finales de este mes.

Estamos enfrentando desafíos ya que ha habido fugas dañinas en las oficinas del salón parroquial y en las aulas, en particular, en la sala de conferencias donde llevamos a cabo la Liturgia de la Palabra para niños todos los domingos. Debido a esto, tuvimos que posponer estos ministerios efectivos para nuestros hijos la semana pasada. Sin embargo, atenderemos este problema de mantenimiento lo antes posible. Amablemente pedimos de sus oraciones para que se resuelva y la empresa cumpla con su garantía del trabajo que han realizado en el Salón Parroquial. Esto asegurará que nuestra Formación en la Fe y otras Actividades Pastorales puedan proceder en sus actividades programadas. Dios los bendiga, cúdense y estén a salvo.

Con amor y mis oraciones,

P. Thomas Paul K. Naval